

электрический  
**УТЮГ**

**AVEX**

**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



[WWW.AVEX-BT.RU](http://WWW.AVEX-BT.RU)



## Содержание:

Технические характеристики моделей.....	2
Меры предосторожности.....	3
Описание.....	4
Эксплуатация.....	5
Температурные режимы.....	6
Заполнение резервуара.....	7
Режим без пара.....	8
Режим разбрызгивания.....	9
Паровой удар.....	9
Режим отпаривания.....	9
Вертикальное отпаривание.....	9
Функция «Самоочистка».....	10
Функция «Капля-стоп».....	10
Функция «Антинакипь».....	10
Функция «Автовыключение».....	10
Чистка и хранение.....	10
Обнаружение и устранение неисправностей.....	11
Комплектация.....	12
Условия гарантийного обслуживания.....	12
Гарантийный талон.....	13
Сервисные центры «AVEX».....	14

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки AVEX. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием прибора. Сохраняйте ее в течение всего срока эксплуатации прибора.

## Технические характеристики моделей

Модель	Напряжение, В/ Частота, Гц	Мощность, Вт	Вес, кг	объем емкости для воды, мл	Отпаривание	Паровой удар	Функция разбрызгивания	Автоотключение	функция антикапля	функция самоочистки	функция антинакипь	Размеры подошвы, мм	Длина сетевого шнура, м	Покрытие подошвы
Si-101	220-240 / 50	1400	0,74	-	-	-	-	-	-	-	-	100x180	1,95	нержавеющая сталь
Si-102	220-240 / 50	1400	0,74	-	-	-	-	-	-	-	-	100x180	1,95	нержавеющая сталь
Si-201	220-240 / 50	1600	0,78	120	+	-	+	-	-	+	-	100x180	1,95	керамическое
Si-202	220-240 / 50	1600	0,78	120	+	-	+	-	-	+	-	100x180	1,95	керамическое
Si-301	220-240 / 50	2000	1,25	350	+	+	+	-	-	+	-	123x225	1,95	керамическое
Si-401	220-240 / 50	2000	1,15	300	+	+	+	+	+	+	+	111x220	1,95	керамическое
Si-501	220-240 / 50	2000	1,25	350	+	+	+	+	+	+	+	123x230	1,95	керамическое
Si-502	220-240 / 50	2000	1,25	350	+	+	+	+	+	+	+	123x230	1,95	керамическое
Si-701	220-240 / 50	2000	1,32	360	+	+	+	+	+	+	+	123x230	1,95	керамическое

\* В целях улучшения качества продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики моделей, их дизайн, конструкцию и комплектацию без уведомления потребителя.

### **Меры предосторожности:**

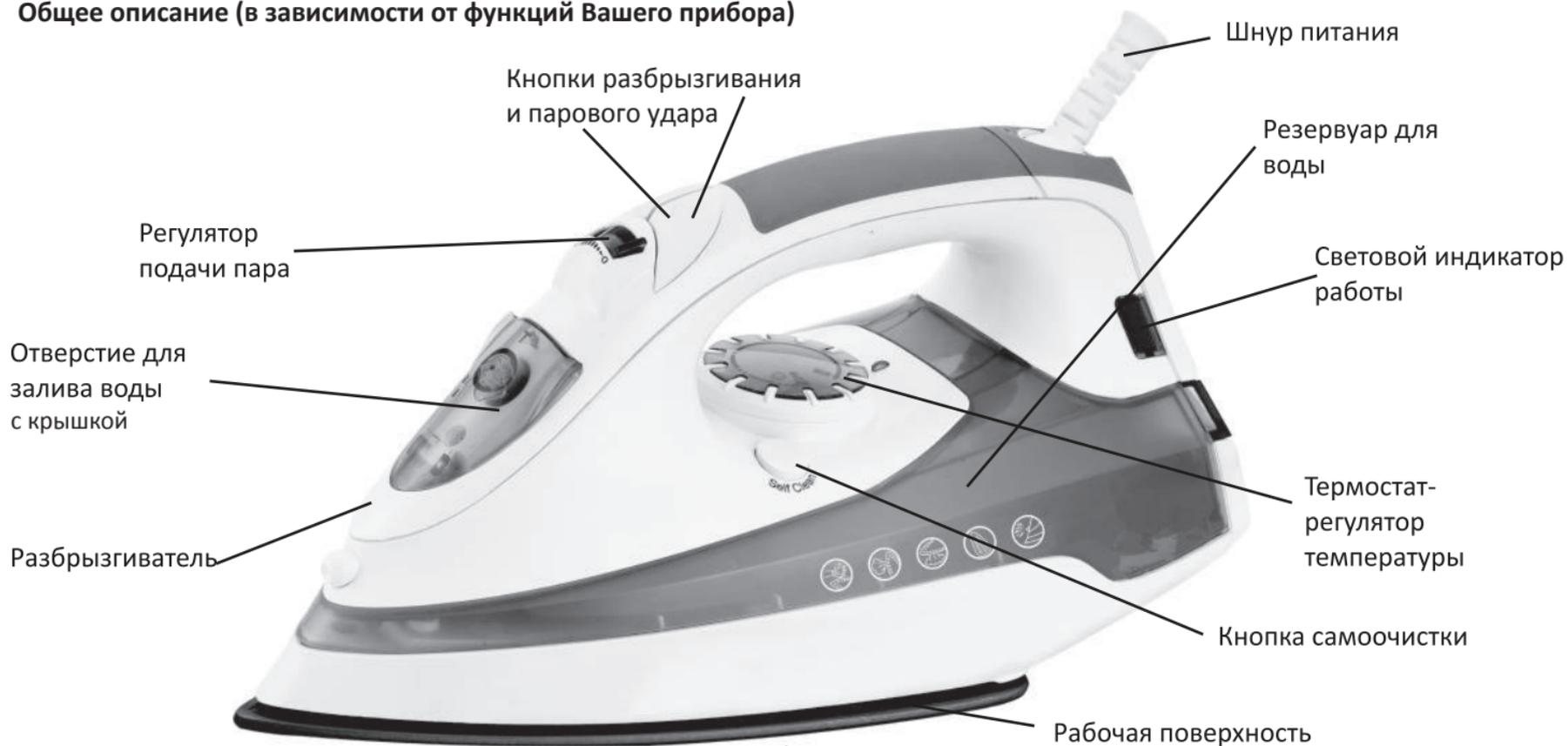
- Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение электросети соответствует номинальному напряжению утюга.
- При первом использовании необходимо прогладить небольшое количество ткани, чтобы убедиться, что рабочая поверхность достаточно чистая.
- Прибор предназначен только для использования в бытовых целях.
- Запрещается погружать прибор либо его части в воду или в иную жидкость, а также брать прибор влажными руками.
- Не допускается использование прибора детьми.
- Прибор необходимо отключить от сети после завершения использования.
- Запрещается пользоваться прибором, имеющим механические повреждения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.
- В целях гарантийного и послегарантийного обслуживания необходимо обращаться только в авторизованные сервисные центры.
- Запрещается эксплуатация утюга в случаях повреждения вилки или шнура, при появлении неполадок в работе или в случае повреждения аппарата. При повреждении шнура питания или вилки необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для его замены.

- Все операции по заполнению резервуара водой и ее удалению необходимо производить только на отключенном от электросети приборе.
- Запрещается переполнять резервуар для воды. Наполняйте резервуар только водой.
- При пользовании утюгом отверстие для залива воды должно быть закрыто крышкой.
- После завершения использования необходимо слить воду из резервуара и дать прибору остыть.
- Во избежании негативных последствий запрещается оставлять прибор включенным в сеть питания без присмотра, даже если он используется в течение короткого времени.

**Внимание!** в процессе эксплуатации прибор сильно нагревается. Не допускайте соприкосновения рабочей поверхности с кожей, плавящимися и легковоспламеняющимися веществами.

- Не оставляйте утюг без внимания во включенном состоянии.
- Используйте утюг только на ровной поверхности.
- Не оставляйте утюг без присмотра рядом с маленькими детьми или с людьми, имеющими ограниченные возможности.

## Общее описание (в зависимости от функций Вашего прибора)



### Эксплуатация прибора

- Перед началом применения прибора необходимо убедиться, что на утюге не осталось каких-либо упаковочных материалов и отсутствуют загрязнения.

- Перед началом работы рекомендуется выбрать температурный режим для глажения.

Ниже приводится таблица соответствия обозначений на термостате типам тканей:

Обозначение	Тип ткани
Min - •	Синтетика, нейлон, полиэстер, вискоза
• - ••	Шелк
•• - •••	Шерсть
••• - Max	Хлопок, лен

Обозначение	Степень нагрева	Вид сырья	Вид ткани	Положение регулятора температуры
	<b>Внимание!</b> Данный символ обозначает: <b>ИЗДЕЛИЕ НЕЛЬЗЯ ГЛАДИТЬ</b> ( хлороткань, эластодин)			
	слабый нагрев	синтетика	нейлон полиэстер вискоза	
	средний нагрев	синтетика шерсть шелк	полиэстер шерсть шелк	
	сильный нагрев	хлопок лен	хлопок лен	

## **Температурные режимы утюга**

Прочитайте ярлык на изделии, которое Вы собираетесь гладить, и всегда выполняйте правила ухода за изделием.

Если инструкция по утюжке изделия отсутствует и Вы знаете вид ткани, обратитесь к таблице температур, приведенной ранее.

Таблица может быть использована только для тканей и не подходит для отделочных частей изделий (оборки, блестящих нашивок и т.д.).

Утюг нагревается быстрее, чем остывает, поэтому рекомендуется начинать гладить с тканей, требующих более низкой температуры утюжки, таких как синтетика.

Если изделие состоит из нескольких видов тканей, выбирайте минимальную температуру для этих компонентов. (Например, изделие состоит на 60% из синтетики и на 40% из хлопка, для утюжки выбирается позиция для синтетических тканей и процесс утюжки осуществляется без пара).

Если Вы не знаете состав изделия, найдите на нем место, которое незаметно при носке, и попробуйте подобрать соответствующую температуру глаженья, начиная с минимальной.

При утюжке шерстяных тканей (100 % шерсть), утюг нужно установить в позицию парового глаженья. Рекомендуется установить регулятор отпаривания в максимальную позицию и гладить через тонкую ткань. Шерстяные изделия могут лосниться после утюжки. Чтобы этого избежать, утюжьте изделия с изнаночной стороны.

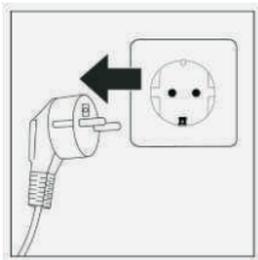
Бархат и ткани с блеском необходимо гладить в одном направлении. Утюг должен всегда находиться в движении.

Шелк и другие блестящие ткани необходимо гладить с изнаночной стороны.

Для предотвращения появления пятен на шелке и других тонких тканях не используйте распыление.

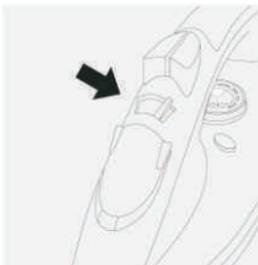
## **Подошва утюга**

Подошва утюга изготавливается из нержавеющей стали или имеет керамическое покрытие в зависимости от модели (См. тех. характеристики). Пожалуйста, периодически осматривайте подошву Вашего утюга и удаляйте загрязнения. Рекомендуется с осторожностью гладить изделия, имеющие металлические элементы (пуговицы, молнии), так как это может повредить подошву.

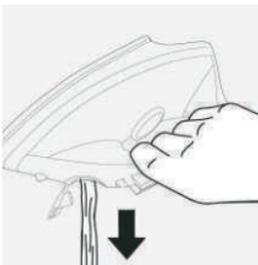


### Заполнение резервуара

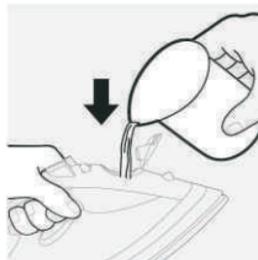
Убедитесь, что утюг отключен от сети питания.



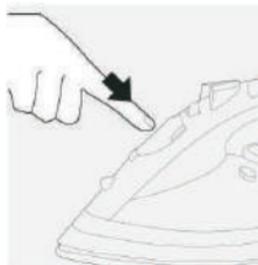
Поверните регулятор пара в позицию «Min».



Вылейте из резервуара оставшуюся в нем воду.



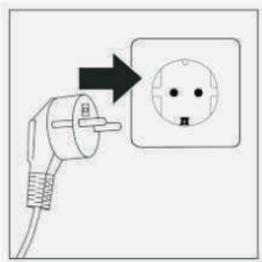
Заполните резервуар водой через специальное отверстие.



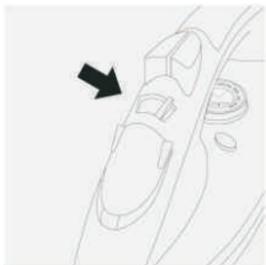
Не превышайте отметку «Max». Закройте крышку резервуара, слегка нажав на нее до щелчка.

**Примечание:** Если Вы использовали утюг для глажения при высокой температуре в течение длительного времени и у Вас закончилась вода в резервуаре, не наполняйте утюг водой до момента его полного остывания.

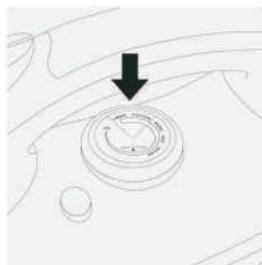
## Режим без пара



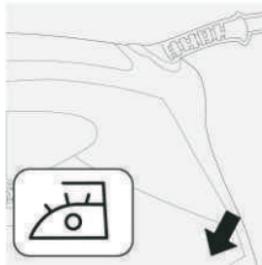
Подсоедините утюг к сети питания.



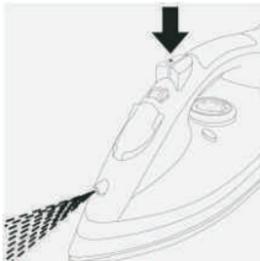
Переведите регулятор подачи пара в позицию «Min» или «0».



Установите регулятор температуры в зависимости от типа ткани, которую Вы собираетесь гладить.



Дождитесь, пока погаснет индикатор нагрева утюга. Когда индикатор погаснет, это будет означать, что температура утюга достигла установленного оптимального уровня температуры для выбранного режима работы.



### Режим разбрызгивания

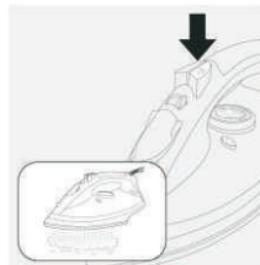
Наполните резервуар водой в соответствии с вышеизложенными инструкциями. Разбрызгивание может быть использовано при любом температурном режиме и производится путем нажатия кнопки разбрызгивания.



### Режим отпаривания

Наполните утюг водой в соответствии с вышеприведенными инструкциями. Отпаривание рекомендуется проводить только в том случае, если термостат установлен на максимальную температуру нагрева. При этом следите, чтобы установка термостата совпадала с типом

ткани. Поверните регулятор подачи пара для установки нужной дозировки подачи пара. Отпаривание ткани происходит непосредственно во время процесса глажения. Чтобы прервать подачу пара, достаточно перевести утюг в вертикальное положение.

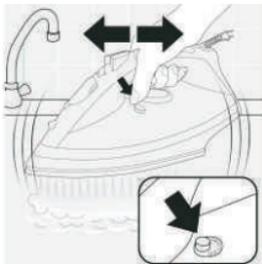


### Паровой удар

Функция разовой максимальной подачи пара («паровой удар») обеспечивает дополнительное парообразование для разглаживания сильно измятых участков ткани.

Установите термостат в положение «Max».

Для включения данной функции нажмите кнопку «паровой удар». Если температура утюга недостаточно высока для отпаривания, вода может вытекать через отверстия на рабочей поверхности.



### **Функция «Самоочистка»**

Данная функция позволяет проводить очистку утюга.

Для ее включения выберите максимальное положение на регуляторе подачи пара, установите ручку термостата на максимальную температуру и нажмите кнопку «Самоочистка». Через несколько минут переведите регулятор в исходное положение. Отключите утюг и держите его над раковиной для того, чтобы дать грязной воде стечь.

### **Функция «Автовыключение»**

Если Вы забыли выключить утюг, и он в данный момент находится в горизонтальном положении (на подошве), то через 30 секунд он будет автоматически отключен.

Также если утюг находится без движения в течении 8 минут в вертикальном положении, то он будет автоматически отключен.

### **Функция «Антикапля»**

Данная функция полностью исключает попадание капель воды на ткань, если Вы утюжите при недостаточно высоких температурах, при которых вода не преобразовывается в пар.

### **Функция «Антинакипь»**

Данная функция позволяет проводить очистку утюга от накипи, которая образуется в результате наличия примесей в воде. Эта функция доступна благодаря наличию необслуживаемого фильтра, установленного внутри резервуара.

### **Чистка и хранение**

Отключите прибор от сети питания. Вылейте оставшуюся воду из резервуара для воды. Подождите пока утюг полностью остынет, очистите его при необходимости, поместите на хранение в сухое темное место. Очистка подошвы утюга производится с помощью неметаллической губки. Запрещается использование химически активных и абразивных веществ удаления накипи. Неметаллические части утюга протрите мягкой тканью.

## Обнаружение и устранение неисправностей

Неполадка	Возможные причины	Способ устранения
Утюг включен в сеть, но подошва холодная.	Проблема с подключением.	Проверьте исправность шнура питания, вилки и розетки электросети.
В утюге не образуется пар.	В резервуаре недостаточно воды. Парорегулятор установлен в положение «0». Утюг недостаточно горячий.	Наполните резервуар. Установите парорегулятор в положение от 1 и далее. Выберите температуру глажения, подходящую для глажения с паром. Перед началом глажения установите утюг на опорное основание и дождитесь, пока погаснет индикатор.
Капли воды попадают на ткань.	Крышка наливного отверстия закрыта неплотно. В резервуар вместе с водой была залита какая-либо добавка.	Плотно закройте крышку наливного отверстия. Вы услышите щелчок. Промойте резервуар, не наливайте в него добавок.
Во время глажения из отверстий выпадают хлопья и загрязнения.	Вы использовали жесткую воду, отчего в отверстиях подошвы образовалась накипь.	Примените несколько раз функцию «Самоочистки».

**Внимание!** прибор предназначен для эксплуатации в сетях переменного тока с напряжением 220-240 В, 50 Гц.

**Комплектация:**

- Утюг электрический в сборе – 1 шт.
- Мерный стакан для воды - 1 шт.
- Инструкция по эксплуатации — 1 шт.
- Цветная упаковка - 1 шт.

**Условия гарантийного обслуживания**

- Настоящая гарантия имеет силу при соблюдении следующих условий:
  - правильное и четкое заполнение гарантийного талона с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи и печати фирмы-продавца в гарантийном талоне и отрывных купонах;
  - наличие оригинала квитанции (чека), содержащего дату покупки.
- Вам может быть отказано в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

- Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, установку, настройку изделия на дому у владельца.
  - Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие:
    - механических повреждений;
    - несоблюдения условий эксплуатации или ошибочных действий владельца;
    - неправильной установки, транспортировки;
    - стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т. п.), а также других причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя;
    - попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
    - ремонта или внесения конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
    - использования аппаратуры в профессиональных целях;
    - отклонений от Государственных Технических Стандартов питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
    - при выходе из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы.
- Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством.

## УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА:



Правильная утилизация данного прибора

Наличие данного символа обозначает, что прибор не может быть утилизирован наряду с бытовым мусором. Его необходимо сдать в специальные пункты по утилизации электрических приборов. Правильная утилизация прибора гарантирует охрану окружающей среды и здоровья человека. Подробности узнавайте в магазине или у представителя специальных служб.

### **Из многообразия лучшее**

Продукты торговой марки «AVEX» обладают следующими преимуществами по сравнению с продуктами других марок:

- Широкой модельный ряд
- 1 год гарантии на всю технику
- Качественное сервисное обслуживание
- Сертификаты соответствия на все товары
- Наличие авторизованных сервисных центров практически в каждом регионе РФ.

Мы рады предложить Вам другие продукты торговой марки «AVEX», среди которых холодильное оборудование, климатическая техника, техника для дома, техника для кухни и многое другое.

## Гарантия и сервис

Телефон единой справочной службы:

**8-800-700-12-25**

(звонок по России бесплатный)

Гарантия на изделие составляет 1 год с момента покупки, но не более трех лет с даты производства.

Срок службы изделия при соблюдении правил эксплуатации, составляет 5 лет.

Месяц и год изготовления зашифрован в серийном номере и указан на технической этикетке.

Пример расшифровки серийного номера

VN-SI-101/0515/P1/S0001, где

SI-101 – наименование модели,

0515 месяц и год производства,

P1 – партия продукции указанного года,

S0001 – идентификационный номер

## Производитель:

CIXI BINATONE ELECTRIC APPLIANCE CO.,LTD.

Адрес: NO.8 LUQIAO VILLAGE, ZHOUXIANG TOWN, CIXI CITY, ZHEJIANG, P.R.CHINA

Цыси Бинатон Электрик Эплайнс Ко., ЛТД.

Адрес: №8 Лучао Вилидж, Чжоусян Таун, Цыси Сити, Чжедянь, П.Р. Китай

## Импортер в РФ: ООО «Интер-Трейд»

347800, Россия, Ростовская область,

г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

тел.: +7 (863) 203-71-01 (-02, -03), e-mail: avex@dioirt.ru



Сделано в Китае



[www.avex-bt.ru](http://www.avex-bt.ru)

Узнать больше о товарах AVEX, задать вопрос, оставить отзыв, оформить заявку на ремонт Вы можете на нашем сайте:

**[www.avex-bt.ru](http://www.avex-bt.ru)**

# **AMEX** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН СЕРИЯ AX

№ \_\_\_\_\_

**Внимание!** Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполненный гарантийный талон и отравные талоны, правила заполнения приведены на обратной стороне талона.

*Заполняется фирмой-продавцом*

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	
Адрес фирмы-продавца	

Талон фирмы-продавца	

Исправное изделие в полном комплекте, с Инструкцией по эксплуатации получит; с условиями гарантии, списком сервисных центров ознакомлен и согласен: Подпись покупателя:	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Сведения об установке изделия	
Фирма-установщик	
Номер сертификата	
Дата установки	
Мастер	

*Заполняется установщиками*

<i>Печать фирмы-продавца</i>
----------------------------------

<i>Печать фирмы-продавца</i>
----------------------------------

*Заполняется сервисным центром*

Дата приёма
Дата выдачи
Особые отметки

**A** *Печать  
Сервисного центра*

Дата приёма
Дата выдачи
Особые отметки

**B** *Печать  
Сервисного центра*

Дата приёма
Дата выдачи
Особые отметки

**B** *Печать  
Сервисного центра*

Дата приёма
Дата выдачи
Особые отметки

**Г** *Печать  
Сервисного центра*

**AVEX** ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "А" № \_\_\_\_\_

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать  
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-продавцом

**AVEX** ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "Б" № \_\_\_\_\_

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать  
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-продавцом

**AVEX** ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "В" № \_\_\_\_\_

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать  
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-продавцом

**AVEX** ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "Г" № \_\_\_\_\_

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать  
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-продавцом

# AVEX

**МЫ РАДЫ ПРЕДЛОЖИТЬ ВАМ ДРУГИЕ ПРОДУКТЫ  
ТОРГОВОЙ МАРКИ «AVEX», СРЕДИ КОТОРЫХ:**



#### **Техника для кухни:**

- Холодильники
- Морозильные камеры
- Кухонные плиты
- Воздухоочистители
- Аэрогрили
- Мультиварки
- Настольные духовки
- Чайники
- Мясорубки
- Соковыжималки
- Сушилки для овощей и фруктов
- Диспенсеры
- Кофемолки
- Хлебопечи
- Блендеры



#### **Климатическая техника**

- Сплит-системы
- Оконные кондиционеры
- Вентиляторы
- Тепловентиляторы
- Тепловые пушки
- Водонагреватели
- Конвекторы



#### **Техника для дома**

- Стиральные машины
- Швейные машины
- Оверлоки
- Утюги
- Отпариватели
- Мойки высокого давления



#### **Красота и здоровье**

- Массажеры
- Напольные весы



#### **Торговое оборудование:**

- Холодильные витрины
- Морозильные лари



[www.avex-bt.ru](http://www.avex-bt.ru)